DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 21 dicembre 1994

recante modifica della decisione 94/24/CE che stabilisce l'elenco dei posti di ispezione frontalieri preselezionati ai fini dei controlli veterinari sui prodotti e sugli animali provenienti dai paesi terzi

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(94/988/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la direttiva 90/675/CEE del Consiglio, del 10 dicembre 1990, che fissa i principi relativi all'organizzazione dei controlli veterinari per i prodotti che provengono dai paesi terzi e che sono introdotti nella Comunità [1], modificata da ultimo dalla direttiva 92/118/CEE [2], in particolare l'articolo 30,

vista la direttiva 91/496/CEE del Consiglio, del 15 luglio 1991, che fissa i principi relativi all'organizzazione dei controlli veterinari per gli animali che provengono dai paesi terzi e che sono introdotti nella Comunità e che modifica le direttive 89/662/CEE, 90/425/CEE e 90/675/CEE [3], modificata da ultimo dalla decisione 92/438/CEE [4], in particolare l'articolo 28,

considerando che la decisione 94/24/CE della Commissione [5] stabilisce l'elenco dei posti di ispezione frontalieri preselezionati ai fini dei controlli veterinari sui prodotti e sugli animali provenienti dai paesi terzi;

considerando che i servizi della Commissione hanno ispezionato alcuni posti frontalieri; che inoltre gli Stati membri hanno la facoltà di proporre l'inclusione nell'elenco di nuovi posti o il ritiro dall'elenco stesso di posti già iscritti;

considerando che, in base ai risultati delle ispezioni e alle proposte formulate dalle competenti autorità del Belgio, della Germania, della Francia, dei Paesi Bassi e del Portogallo, occorre modificare corrispondentemente la decisione 94/24/CE;

considerando che le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato veterinario permanente,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

L'allegato della decisione 94/24/CE è modificato conformemente al disposto dell'allegato della presente decisione.

Articolo 2

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 21 dicembre 1994.

Per la Commissione
René STEICHEN
Membro della Commissione

---

[1] GU n. L 373 del 31. 12. 1990, pag. 1.
[2] GU n. L 62 del 15. 3. 1993, pag. 49.
[3] GU n. L 268 del 24. 9. 1991, pag. 56.
[4] GU n. L 243 del 25. 8. 1992, pag. 27.
[5] GU n. L 18 del 21. 1. 1994, pag. 6.

ALLEGATO

MODIFICHE ALL'ELENCO DEI POSTI DI ISPEZIONE FRONTALIERI PRESELEZIONATI

Posto di ispezione frontaliero		Prodotti per il consumo umano		Altri prodotti		Pesci	Animali vivi			Osservazioni
Nome	Tipo (1)	Temperatura (2)	Altri (3)	Temperatura (2)	Altri (3)	(4)	Ungulati (5)	Equidi registrati (6)	Altri animali	
				«BELGIQUE						
Antwerpen	Porto	×	×	×	×					
Oostende	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
	Porto	×	×				×	×	×	
Zeebrugge	Porto	×	×	×	×					
Bruxelles Zaventem	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
Gent	Porto	×	×	×						
				DEUTSCHLAND						
Stuttgart	Aeroporto	×	×	×	×				×	
Weil-Rhein	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
	Ferrovia						×	×	×	
Bietingen	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
München	Aeroporto	×	×	×	×				×	
Furth im Wald — Schafberg	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
Schirnding-Landstraße	Strada	×	×	×	×			×	×	
Waidhaus	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
Suben-Autobahn	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
Lindau-Hörbranz-Autobahn	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
Kiefersfelden-Autobahn	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
Berlin-Tegel	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	limitatamente ad animali di piccola taglia, animali da circo e giardino zoologico
Frankfurt/Oder	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
	Ferrovia		×		×					limitatamente ad involucri di origine animale, pelli, piume e pelo
Forst	Strada		×		×		×	×	×	
Schönefeld	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
Bremen	Porto	×	×	×	×					

Posto di ispezione frontaliero		Prodotti per il consumo umano		Altri prodotti		Pesci	Animali vivi			Osservazioni
Nome	Tipo (1)	Temperatura (2)	Altri (3)	Temperatura (2)	Altri (3)	(4)	Ungulati (5)	Equidi registrati (6)	Altri animali	
Bremerhaven	Porto	×	×	×	×					
Hamburg Hafen	Porto	×	×	×	×			×	×	
Frankfurt-Main	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
Pomellen	Strada	×	×	×	×					
Rügen	Porto	×	×	×	×			×		
Rostock	Porto	×	×	×	×		×	×	×	
Brake	Porto				×					farine d'origine animale
Cuxhaven	Porto	×	×	×	×					
Langenhagen	Aeroporto		×		×		×	×	×	
Köln	Aeroporto	×	×	×	×				×	
Zinnwald	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
Schönberg	Strada	×	×	×	×			×	×	
Kiel	Porto		×		×			×	×	
Lübeck	Porto	×	×	×	×		×	×	×	
Bad Reichenhall	Strada	×	×	×	×					
Hamburg Flughafen	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
Konstanz Straße	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
Simbach Kirchdorf	Strada						×			solo bovini austriaci
Bad Schandau	Ferrovia	×	×	×	×					
				FRANCE						
Boulogne	Porto	×	×	×	×	×				
Dunkerque	Porto	×	×	×	×	×				
Le Havre	Porto	×	×	×	×	×				
Saint-Malo	Porto	×	×	×	×	×				
Brest	Aeroporto	×	×			×				
	Porto	×	×			×				
Concarneau-Douarnenez	Porto					×				
Nantes-Saint-Nazaire	Aeroporto	×	×	×	×	×				
	Porto	×	×	×	×	×				

Posto di ispezione frontaliero		Prodotti per il consumo umano		Altri prodotti		Pesci	Animali vivi			Osservazioni
Nome	Tipo (1)	Temperatura (2)	Altri (3)	Temperatura (2)	Altri (3)	(4)	Ungulati (5)	Equidi registrati (6)	Altri animali	
Bordeaux	Aeroporto	×	×	×	×	×				
	Porto	×	×	×	×	×				
Sète	Porto	×	×	×	×	×				
Marseille Porto	Porto	×	×	×	×	×	×	×	×	
La Rochelle-Rochefort	Porto	×	×		×	×				farine di pesce unicamente
Marseille-Provence	Aeroporto	×	×	×	×	×			×	
Lorient	Porto	×	×	×	×	×				
Roissy-Charles-de-Gaulle	Aeroporto	×	×	×	×	×	×	×	×	
Orly	Aeroporto	×	×	×	×	×	×	×	×	
Lyon-Satolas	Aeroporto	×	×	×	×	×			×	
Nice	Aeroporto	×	×	×	×	×			×	
Toulouse-Blagnac	Aeroporto	×	×	×	×	×			×	
Saint Louis	Aeroporto	×	×	×	×	×			×	
Bâle	Strada	×	×	×	×	×				
	Ferrovia	×	×	×	×	×				
Saint Julien Bardonnex	Strada	×	×	×	×	×	×	×	×	
Beauvais	Aeroporto							×		
Deauville	Aeroporto							×		
Rouen	Porto	×	×			×				
Ferney-Voltaire	Aeroporto	×	×	×	×	×			×	
Divonne	Strada							×		
Pontarlier	Strada	ritirato								
				IRELAND						
Dublin-Port	Porto	×	×	×	×	×				
Cork	Porto	×	×	×	×	×	×	×		
Shannon	Aeroporto	×	×	×	×	×	×	×	×	
Waterford	Porto	×	×	×	×	×	×	×		
Killybegs	Porto					×				
Rosslare	Porto					×	×	×		
Dublin-Airport	Aeroporto	×	×	×	×	×	×	×	×	

Posto di ispezione frontaliero		Prodotti per il consumo umano		Altri prodotti		Pesci	Animali vivi			Osservazioni
Nome	Tipo (1)	Temperatura (2)	Altri (3)	Temperatura (2)	Altri (3)	(4)	Ungulati (5)	Equidi registrati (6)	Altri animali	
				ITALIA						
Torino-Caselle	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
Chiasso	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
	Ferrovia	×	×	×	×		×	×	×	
Milano-Linate	Aeroporto	×	×	×	×				×	
Milano-Malpensa	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
Campo di Trens-Fortezza	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
	Ferrovia	×	×	×	×		×	×	×	
Campocologno	Ferrovia						×			
Pontebba-Coccau	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
	Ferrovia	×	×	×	×		×	×	×	
Gorizia	Aeroporto	×	×	×	×					
	Strada	×	×	×	×		×	×		
Gaeta	Porto	×								prodotti della presca unicamente
Prosecco-Fernetti	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
	Ferrovia	×	×	×	×		×	×	×	
Trieste	Porto	×	×	×	×		×	×	×	
	Strada	×	×	×	×		×			
Venezia	Aeroporto	×	×	×	×					
	Porto	×	×	×	×					
Ancona	Porto	×	×							
	Aeroporto	×	×							
Bari	Porto	×	×	×	×		×	×	×	
Genova	Aeroporto	×	×	×	×					
	Porto	×	×	×	×					
Livorno	Porto	×	×	×	×					
Roma-Fiumicino	Aeroporto	×	×	×	×			×	×	
Napoli	Aeroporto	×	×		×					
	Porto				×					
Palermo	Aeroporto	×	×		×					
	Porto	×	×		×					

Posto di ispezione frontaliero		Prodotti per il consumo umano		Altri prodotti		Pesci	Animali vivi			Osservazioni
Nome	Tipo (1)	Temperatura (2)	Altri (3)	Temperatura (2)	Altri (3)	(4)	Ungulati (5)	Equidi registrati (6)	Altri animali	
Catania	Aeroporto	×	×	×	×					
Roma-Ciampino	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
Olbia	Porto	×								prodotti della pesca unicamente
Salerno	Porto	×	×		×					
Reggio Calabria	Aeroporto	×	×		×					
Bologna-Borgo Panigale	Aeroporto	×	×	×	×				×	
Verona-Villafranca	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
Domodossola-Iselle	Strada	×	×	×	×					
Grand San Bernardo-Pollein	Strada	×	×	×	×		×	×	×	
La Spezia	Porto	×	×	×	×					
Taranto	Porto	×	×	×	×					
Ravenna	Porto	×	×	×	×					
Pisa	Aeroporto	×	×	×	×					
NEDERLAND										
Amsterdam	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
	Porto	×	×	×	×					
Rotterdam	Aeroporto	×	×	×	×					
	Porto	×	×	×	×					
Eemshaven	Porto	×	×							
Harlingen	Porto	×	×							
Vlissingen	Porto	×	×	×	×					
Maastricht	Aeroporto	×	×	×						sperma unicamente
Moerdijk	Porto		×							
PORTUGAL										
Porto	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
	Porto	×	×	×	×					
Lisboa	Aeroporto	×	×	×	×		×	×	×	
	Porto	×	×	×	×					
Funchal (Madeira)	Aeroporto								×	
	Porto	×	×	×	×					

Posto di ispezione frontaliero		Prodotti per il consumo umano		Altri prodotti		Pesci	Animali vivi			Osservazioni
Nome	Tipo (1)	Temperatura (2)	Altri (3)	Temperatura (2)	Altri (3)	(4)	Ungulati (5)	Equidi registrati (6)	Altri animali	
Praia da Vitória (Açores)	Porto	×	×	×	×					
Ponta Delgada (Açores)	Aeroporto	×	×	×	×				×	
	Porto	×	×	×	×					
Viana do Castelo	Porto	×								prodotti della pesca unicamente
Aveiro	Porto	×								prodotti della pesca unicamente
Horta (Açores)	Porto	×								prodotti della pesca unicamente
Lages (Açores)	Aeroporto	×	×	×	×				×	
Peniche	Porto					×				
Olhão	Porto					×				
Portimão	Porto					×				
UNITED KINGDOM										
Dover	Porto	×	×	×	×	×				
Tilbury	Porto	×	×	×	×	×	×	×	×	
Heathrow	Aeroporto	×	×	×	×	×	×	×	×	
Gatwick	Aeroporto	×	×	×	×	×			×	
Southampton	Porto	×	×	×	×	×				
Humber — Hull	Porto	×	×	×	×	×				
Humber — Grimsby	Porto	×	×	×	×	×				
Humber — Immingham	Porto	×	×	×	×	×		×		
Felixstowe	Porto	×	×	×	×	×				
Newhaven	Porto	×	×	×	×	×				
Liverpool	Porto	×	×	×	×	×				
Cardiff	Porto	×	×	×	×	×				
Teesport	Porto	×	×	×	×	×				
Grangemouth	Porto			×		×				
Stansted	Aeroporto		×	×	×	×	×	×	×	pesci a temperatura ambiente unicamente
Manchester	Aeroporto	×	×	×	×	×	×	×	×	
Luton	Aeroporto						×	×		pesci a temperatura ambiente unicamente

Posto di ispezione frontaliero		Prodotti per il consumo umano		Altri prodotti		Pesci	Animali vivi			Osservazioni
Nome	Tipo (1)	Temperatura (2)	Altri (3)	Temperatura (2)	Altri (3)	(4)	Ungulati (5)	Equidi registrati (6)	Altri animali	
Weymouth	Porto	×	×	×	×	×				
Mostyn	Porto				×					proteine animali
Heysham	Porto	×	×	×	×	×				
Tyne-Northshields	Porto	×	×	×	×	×				
Milford Haven incorporating Pembroke	Porto	×	×	×	×	×				
Greenock	Porto			×		×				
Scrabster	Porto				×	×				proteine animali
Aberdeen	Aeroporto				×	×				
	Porto	×	×	×	×	×				
Fraserburgh	Porto				×	×				proteine animali
Falmouth	Porto				×	×				
Invergordon	Porto	×	×	×	×	×				proteine animali
Lerwick	Porto				×	×				proteine animali
Belfast	Aeroporto	×	×	×	×	×			×	
	Porto	×	×	×	×	×				
Glasgow	Aeroporto	×	×		×	×			×	
Portsmouth	Porto	×	×	×	×	×				
Runcorn-Ellesmere	Porto		×		×					
Prestwick	Aeroporto	×	×	×	×	×				
Peterhead	Porto				×	×				
Leith	Porto	×	×	×	×	×				
Harwich	Porto	×	×	×	×	×	×	×	×	
Great Yarmouth	Porto	×	×	×	×	×				
Ipswich	Porto	×	×	×	×	×				
Sheerness	Porto	×	×	×	×	×				
Thamesport	Porto	×	×	×	×	×				

(1) Scegliere la o le diciture appropriate.
(2) Prodotti che richiedono temperature specifiche.
(3) Prodotti che non richiedono temperature specifiche.
(4) Pesci controllati alle condizioni stabilite dalla decisione 93/352/CEE della Commissione adottata in applicazione dell'articolo 18, paragrafo 4 della direttiva 90/675/CEE del Consiglio.
(5) Ungulati: in particolare bovini, suini, ovini, caprini e solipedi domestici o selvatici.
(6) Equidi registrati ai sensi della direttiva 90/426/CEE del Consiglio.

ELENCO DEI POSTI DI ISPEZIONE FRONTALIERI PRESELEZIONATI PER «BALAI»-PRODOTTI

Posto di ispezione frontaliero		Prodotti per il consumo umano		Altri prodotti		Pesci	Animali vivi			Osservazioni
Nome	Tipo (1)	Temperatura (2)	Altri (3)	Temperatura (2)	Altri (3)	(4)	Ungulati (5)	Equidi registrati (6)	Altri animali	
UNITED KINGDOM										
North Killingholme Wharf	Porto				×					
Grove Wharf Whartons	Porto				×					
New Holland	Porto				×					
Keadby Wharf	Porto				×					
Howdendyke Wharf	Porto				×					
Selby Wharf	Porto				×					proteine animali
Boston	Porto				×					proteine animali + pelli
Fosdyke	Porto				×					proteine animali
Sutton Bridge	Porto				×					proteine animali
Teignmouth	Porto				×					proteine animali
Sharpness Docks	Porto				×					proteine animali
Kings Lynn	Porto				×					proteine animali
Wells-next-the-Sea	Porto				×					proteine animali
Colchester	Porto				×					proteine animali
Mistley	Porto				×					proteine animali + pelli + piume
Dunball	Porto				×					proteine animali
Kirkwall Port	Porto				×					proteine animali
Dundee Port	Porto	ritirato								
Perth Port	Porto				×					proteine animali
Glasgow/George IV Dock	Porto				×					proteine animali
Edinburgh Airport	Aeroporto				×					prodotti biologici
Avonmouth	Porto				×					proteine animali
Glasson	Porto				×					
Gunness	Porto				×					

Posto di ispezione frontaliero		Prodotti per il consumo umano		Altri prodotti		Pesci	Animali vivi			Osservazioni
Nome	Tipo (1)	Temperatura (2)	Altri (3)	Temperatura (2)	Altri (3)	(4)	Ungulati (5)	Equidi registrati (6)	Altri animali	
Inverness	Porto				×					proteine animali
Ullapool	Porto	ritirato								
Seaham	Porto				×					proteine animali
Goole	Porto				×					proteine animali
Garston	Porto				×					proteine animali

(1) Scegliere la o le diciture appropriate.
(2) Prodotti che richiedono temperature specifiche.
(3) Prodotti che non richiedono temperature specifiche.
(4) Pesci controllati alle condizioni stabilite dalla decisione 93/352/CEE della Commissione adottata in applicazione dell'articolo 18, paragrafo 4 della direttiva 90/675/CEE del Consiglio.
(5) Ungulati: in particolare bovini, suini, ovini, caprini e solipedi domestici o selvatici.
(6) Equidi registrati ai sensi della direttiva 90/426/CEE del Consiglio.»